

ERGEBNISNIEDERSCHRIFT
über die 24. Sitzung
der Regionalversammlung Südhessen (RVS)
(VIII. Wahlperiode)
am 24. Juli 2015

Tagungsort: Stadtverordnetensitzungssaal im Rathaus „Römer“ in Frankfurt am Main

Beginn: 15:00 Uhr

Ende: 15:30 Uhr

Teilnehmer: siehe Anwesenheitsliste

Obere Landesplanungsbehörde: Herr Regierungsvizepräsident Dr. Böhmer
Herr Dr. Beck
Frau Güss
Herr Krämer
Herr Huber-Braun
Herr Ortmüller

Schriftführerin: Frau Scheuermann

TO I

1. Beschlussfassung über die Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien; hier: Behandlung von allgemeinen Stellungnahmen aus der ersten Offenlegung ohne Flächenbezug - 1. Tranche - **Drs. Nr. VIII / 14.16**
2. Beschlussfassung über die Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien; hier: Behandlung von allgemeinen Stellungnahmen aus der ersten Offenlegung ohne Flächenbezug - 2. Tranche - **Drs. Nr. VIII / 14.17**
3. Planfeststellungsverfahren zur Zulassung eines Rahmenbetriebsplans für die geplante Erweiterung des Basalttagebaus „Rinderbügen“ (Büdingen-Rinderbügen) der Firma Vogelsberger-Hartstein-Industrie GmbH & Co.KG
hier: Beteiligung der Regionalversammlung - **Drs. Nr. VIII / 75.2**
4. Abweichung von den regionalplanerischen Festlegungen des Regionalplans Südhessen/ Regionalen Flächennutzungsplans 2010 (RPS/RegFNP) zwecks Darstellung und Festsetzung zweier Wohngebietsflächen in der nördlichen Gemarkung der Kernstadt Steinau an der Straße - **Drs. Nr. VIII / 98.1**
5. Beschlussfassung über den Antrag der Stadt Neu-Isenburg auf Zulassung einer Abweichung vom Regionalplan Südhessen / Regionalen Flächennutzungsplan 2010 (RPS/RegFNP 2010) zur künftigen Entwicklung des „Stadtquartiers Süd“
Drs. Nr. VIII / 120.1
6. Bericht der oberen Landesplanungsbehörde

TO II

7. Terminplan 2016 - **Drs. Nr. VIII / 123.1**

Der Vorsitzende der Regionalversammlung Südhessen (RVS), **Herr Martin Herkströter**, begrüßte die Mitglieder und eröffnete die Sitzung. Er entschuldigte Frau Regierungspräsidentin Lindscheid, die an einem anderen wichtigen Termin teilnehme. Sein besonderer Gruß galt dem neuen Regierungsvizepräsidenten, Herrn Dr. Alexander Böhmer, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der oberen Landesplanungsbehörde sowie Frau Harting von der FAZ.

Anschließend stellte **Herr Herkströter** die Beschlussfähigkeit der Regionalversammlung fest. **Herr Herkströter** gratulierte nachträglich - auch im Namen der RVS - Herrn Hans-Georg Brum zum 60. Geburtstag. Ebenso gratulierte er Herrn Albrecht Kündiger zur Wahl zum Bürgermeister der Stadt Kelkheim und wünschte ihm für seine zukünftige Arbeit alles Gute.

Er stellte fest, dass die Einladung zur Sitzung der RVS mit Schreiben vom 2. Juli 2015 form- und fristgerecht erfolgt ist. Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung wurden am 20. Juli 2015 im Staatsanzeiger für das Land Hessen veröffentlicht.

Weiterhin wies **Herr Herkströter** darauf hin, dass von der Geschäftsstelle heute folgende Unterlagen verteilt wurden:

Protokolle:

- AK Energie vom 9. Juli 2015
- Ausschuss für Umwelt, Energie und Klima vom 16. Juli 2015
- Ausschuss für Natur, Landwirtschaft und Forsten vom 16. Juli 2015
- Ausschuss für Wirtschaft und Verkehr vom 16. Juli 2015
- Haupt- und Planungsausschuss vom 17. Juli 2015
- Ältestenrat vom 17. Juli 2015

Drucksachen:

Zu TOP 1: Beschlussfassung über die Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien; hier: Behandlung von allgemeinen Stellungnahmen aus der ersten Offenlegung ohne Flächenbezug - 1. Tranche - **Drs. Nr. VIII / 14.16**

Drs. Nr. VIII / 14.16.1 - Änderungsantrag der Fraktionen von CDU, SPD und DIE GRÜNEN

Herr Herkströter teilte mit, dass die heute ebenfalls als Tischvorlage verteilte **Drs. Nr. VIII / 14.18** von der FDP-Fraktion als Antrag eingebracht worden sei. Dessen Aufnahme auf die heutige Tagesordnung bedürfe einer 2/3-Mehrheit.

Beschluss: Die Mitglieder der RVS stimmten der Aufnahme der **Drs. Nr. VIII / 14.18** auf die heutige Tagesordnung einstimmig zu.

Weiterhin teilte **Herr Herkströter** mit, dass es entgegen den Beratungen im HPA und ÄR den Wunsch gebe, die Beschlussfassung zu TOP 4 „Abweichung von den regionalplanerischen Festlegungen des Regionalplans Südhessen/ Regionalen Flächennutzungsplans 2010 (RPS/RegFNP) zwecks Darstellung und Festsetzung zweier Wohngebietsflächen in der nördlichen Gemarkung der Kernstadt Steinau an der Straße - **Drs. Nr. VIII / 98.1**“ eine weitere Runde zu schieben.

Hiergegen gab es keine Einwendungen.

Aus den Sitzungen des HPA und des Ältestenrates berichtete Herr Herkströter zu

TOP 3: Planfeststellungsverfahren zur Zulassung eines Rahmenbetriebsplans für die geplante Erweiterung des Basalttagebaus „Rinderbügen“ (Büdingen-Rinderbügen) der Firma Vogelsberger-Hartstein-Industrie GmbH & Co.KG
hier: Beteiligung der Regionalversammlung - **Drs. Nr. VIII / 75.2**

dass die Beschlussfassung der Drucksache einstimmig in die nächste Sitzungsrunde geschoben wurde.

Auf Grund der in der Sitzung des Ältestenrates vom 17. Juli 2015 erfolgten Beratungen sowie der heute beschlossenen Ergänzungen und Änderungen ergibt sich für die heutige Sitzung folgende Tagesordnung:

TO I

1. Beschlussfassung über die Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien;
hier: Behandlung von allgemeinen Stellungnahmen aus der ersten
Offenlegung ohne Flächenbezug - 1. Tranche
Drs. Nrn. VIII / 14.16 und 14.16.1
2. Beschlussfassung über die Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien;
hier: Behandlung von allgemeinen Stellungnahmen aus der ersten
Offenlegung ohne Flächenbezug - 2. Tranche
Drs. Nr. VIII / 14.17
3. Antrag der FDP-Fraktion vom 16.07.2015 - **Drs. Nr. VIII / 14.18**
4. Bericht der oberen Landesplanungsbehörde

TO II

5. Beschlussfassung über den Antrag der Stadt Neu-Isenburg auf Zulassung einer Abweichung vom Regionalplan Südhessen / Regionalen Flächennutzungsplan 2010 (RPS/RegFNP 2010) zur künftigen Entwicklung des „Stadtquartiers Süd“
Drs. Nr. VIII / 120.1
6. Terminplan 2016 - **Drs. Nr. VIII / 123.1**

Beschluss: Die Regionalversammlung Südhessen stimmt der geänderten Tagesordnung einstimmig zu.

Der Vorsitzende rief nun **TO II** zur Abstimmung auf.

Beschluss: Die Regionalversammlung Südhessen stimmt den Drucksachen unter Tagesordnung II einstimmig zu.

Gegen den Vorschlag von **Herrn Herkströter**, die TOPe 1, 2 und 3 verbunden aufzurufen und getrennt abzustimmen, gab es keinen Widerspruch.

- zu TOP 1:** Beschlussfassung über die Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien;
hier: Behandlung von allgemeinen Stellungnahmen aus der ersten Offenlegung
ohne Flächenbezug - 1. Tranche - **Drs. Nrn. VIII / 14.16 und 14.16.1**
- zu TOP 2:** Beschlussfassung über die Aufstellung des Sachlichen Teilplans Erneuerbare Energien;
hier: Behandlung von allgemeinen Stellungnahmen aus der ersten Offenlegung
ohne Flächenbezug - 2. Tranche - **Drs. Nrn. VIII / 14.17**
- zu TOP 3:** Antrag der FDP-Fraktion vom 16.07.2015 - **Drs. Nr. VIII / 14.18**

Herr Rock (FDP) begründete den Antrag seiner Fraktion. Aus Gründen der Transparenz sei es wichtig, die Auswirkungen der Errichtung von Windkraftanlagen auf die Landschaft deutlich sichtbar zu machen.

Herr Dr. Dapp (DIE GRÜNEN) berichtete aus der UEK-Sitzung, dass die Fraktionen von CDU, SPD und DIE GRÜNEN die Sach- und Verfahrensfragen sehr intensiv diskutiert hätten. Die Diskussion habe gezeigt, dass diese drei Fraktionen bereit seien, beim Thema „Erneuerbare Energien“ Verantwortung zu übernehmen. Weiterhin hätten die drei Fraktionen deutlich gemacht, dass sie zum Energiegipfel stehen und dessen Ergebnisse verantwortungsvoll und im Sinne der Region Südhessen umsetzen wollen. Dies bedeute, dass es einerseits Vorranggebiete für die Nutzung der Windenergie geben solle, andererseits sollten aber auch 98 % der Fläche zu Ausschlussgebieten werden. Zum Thema „Akzeptanz“ führte er aus, dass es wohl kaum einen Standort gebe, der vollständige Zustimmung finden werde. Umso wichtiger sei hier eine transparente und nachvollziehbare Abwägung. Zum Thema „Artenschutz“ erklärte er, dass die Betreiber von Windenergieanlagen in den letzten Jahren gemeinsam mit engagierten Naturschützern große Fortschritte gemacht hätten, durch einfache Maßnahmen die nachteiligen Folgen der Anlagen für einige Tierarten zu vermindern. **Herr Dr. Dapp** bedauerte es abschließend, dass die FDP-Fraktion sich an dieser Diskussion nicht sachlich beteiligt habe.

Herr Berg (SPD) teilte für seine Fraktion mit, dass diese der **Drs. Nr. VIII / 14.16.1** zustimmen werde. Durch die eingebrachten Änderungen werde die Vorlage des Regierungspräsidiums - **Drs. Nr. VIII / 14.16** - konkretisiert. Der **Drs. Nr. VIII / 14.17** werde seine Fraktion ebenfalls zustimmen. Der FDP-Antrag - **Drs. Nr. VIII / 14.18** - hingegen werde abgelehnt.

Herr Rock (FDP) erklärte, dass seine Fraktion sich bei der Diskussionsphase der **Drs. Nr. VIII / 14.16.1** deshalb nicht beteiligt habe, weil diese komplett abgelehnt werde.

Herr Röttger (CDU) erläuterte, dass die durch den UEK-Beschluss geänderte **Drs. Nr. VIII / 14.16.1** einen Weg aufzeige, wie gemeinsam mit dem Regierungspräsidium die Vielzahl gleichlautender Stellungnahmen, die nicht einen konkreten Standort betreffen würden, effektiv abgearbeitet werden können. Inhaltlich bedeutsam hierbei sei, dass die Fraktionen von CDU, SPD und DIE GRÜNEN gemeinsam einen sachlichen, gut ausdiskutierten Antrag formuliert hätten und damit darlegten, dass sie gemeinsam zu dem stehen, was auf Landesebene im Energiegipfel verabredet

worden ist. Dies mache deutlich, dass alle Beteiligten gewillt seien, auch dann, wenn es schwierig werde, zu einer gemeinsamen Lösung zu kommen.

Besonders wichtig für seine Fraktion seien die beschlossenen Ergänzungen zum Thema „Parzellenschärfe“ und „Wertverlust von Immobilien“.

Zum Antrag der FDP-Fraktion - **Drs. Nr. VIII / 14.18** - erklärte er, dass das Landschaftsbild auch für seine Fraktion eine hohe Bedeutung habe. Allerdings wisse noch niemand, wo konkret welche Anlagen mit welcher Höhe in den geplanten Vorranggebieten entstehen sollten. Eine dreidimensionale Darstellung sei hier schlicht unmöglich. Seine Fraktion lehne deshalb den FDP-Antrag - **Drs. Nr. VIII / 14.18** - ab. Auch die CDU-Fraktion bedauerte, dass die FDP-Fraktion den gemeinsamen Weg, der beim Energiegipfel noch gegangen wurde, inzwischen verlassen habe. Abschließend teilte Herr Röttger mit, dass die CDU-Fraktion den **Drs. Nrn. VIII / 14.16.1 und 14.17** zustimmen werde.

Herr Herkströter ließ zunächst über die HPA-Empfehlung, der **Drs. Nr. VIII / 14.16.1** in der durch den UEK-Ausschuss geänderten Fassung zuzustimmen, abstimmen.

Beschluss: Die RVS stimmt der HPA-Empfehlung, der **Drs. Nr. VIII / 14.16.1** in der durch den UEK-Ausschuss geänderten Fassung zuzustimmen, mit den Stimmen der Fraktionen von CDU, SPD und DIE GRÜNEN, gegen die Stimmen der FDP-Fraktion mehrheitlich zu.

Herr Herkströter ließ nun über die HPA-Empfehlung, der **Drs. Nr. VIII / 14.17** zuzustimmen, abstimmen.

Beschluss: Die RVS stimmt der HPA-Empfehlung, der **Drs. Nr. VIII / 14.17** zuzustimmen, mit den Stimmen der Fraktionen von CDU, SPD und DIE GRÜNEN, gegen die Stimmen der FDP-Fraktion mehrheitlich zu.

Abschließend ließ **Herr Herkströter** über den FDP-Antrag - **Drs. Nr. VIII / 14.18** - abstimmen

Beschluss: Die RVS lehnt die **Drs. Nr. VIII / 14.18** mit den Stimmen der Fraktionen von CDU, SPD und DIE GRÜNEN, gegen die Stimmen der FDP-Fraktion mehrheitlich ab.

Zu TOP 6: Bericht der Oberen Landesplanungsbehörde

Herr Dr. Böhmer hatte nichts zu berichten.

Herr Herkströter bat die Geschäftsstelle zu klären, inwieweit die anlässlich des 3. Oktober 2015 auf dem Römerberg geplanten Festlichkeiten eine geordnete Anfahrt zum Sitzungsort beeinträchtigten.

Protokollnotiz:

Die Sitzung der Regionalversammlung Südhessen am 2. Oktober 2015 wird nicht in Frankfurt am Main stattfinden. Ein alternativer Sitzungsort wird derzeit noch gesucht.

Der Vorsitzende

der Regionalversammlung Südhessen



Martin Herkströter

Schriftführerin



Conny Scheuermann

REGIONALVERSAMMLUNG SÜDHESSEN

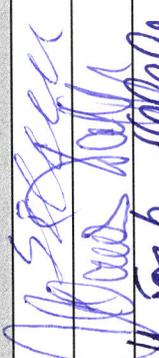
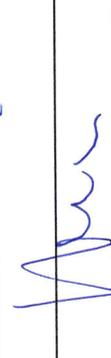
VIII. Wahlperiode

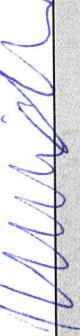
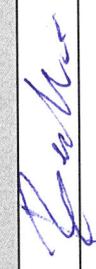
Anwesenheitsliste

für die 24. Sitzung der Regionalversammlung Südhessen am 24. Juli 2015
im Stadtverordnetenitzungssaal im Rathaus „Römer“ in Frankfurt am Main

Beginn: 15:00 Uhr

Ende: 15:30 Uhr

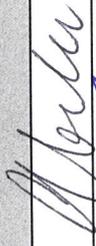
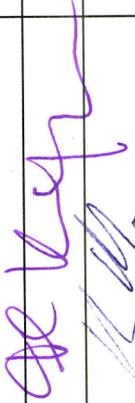
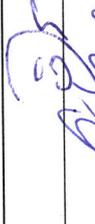
Mitglied	Unterschrift	ÖPNV/ gef. km	Parkplatz- gebühren	Stellvertreterin/ Stellvertreter	Unterschrift
Stadt Darmstadt					
Blum, Leif		70		Bauer, Erich	
Dapp, Dr. Klaus		—		Fürst, Hans	
Förster-Heldmann, Hildegard		70		Weidner, Felix	
Gehrke, Dr. Wolfgang		2 = Fraktion		Wegel, Hans	
Schmidt, Walter		2 = Fraktion		Siebel, Michael	
Stadt Frankfurt am Main					
Fey, Achim				Fechter, Dr. Ursula	
Heuser, Helmut				Serke, Uwe	
Huf, Beate				Ulshöfer, Helmut	
Loizides, Christiane				Homeyer, Ulf	
Majer, Stefan				Cunitz, Olaf	

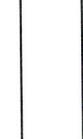
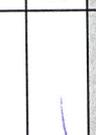
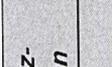
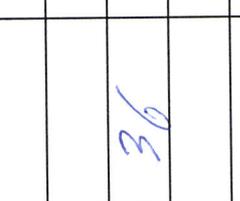
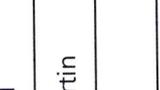
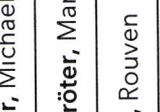
Mitglied	Unterschrift	ÖPNV/ gef. km	Parkplatz- gebühren	Stel/vertreterin/ Stel/vertreter	Unterschrift
Stadt Frankfurt am Main					
Podstatny, Roger				Emmerling, Eugen	
Rinn, Annette				Tafel-Stein, Elke	
Sautner, Elke				Oesterling, Klaus	
Schneider, Jan				Dürbeck, Dr. Thomas	
Stadt Offenbach am Main					
Flößer-Zilz, Edmund				Schmittel, Jürgen	
Freier, Peter				Walter, Roland	
Steiner, Grete			6,-	Habermann, Harald	
Simon, Birgit Umbach-Rosenow				Umbach-Rosenow, Regina	
Walther, Ferdinand				Stirböck, Oliver	
Stadt Wiesbaden					
Becker, Jürgen			6	Volk-Borowski, Dennis	
Guntrum, Andreas				Tollebeek, Torsten	
Lorenz, Bernhard		94	8,-	Hasemann-Trutzel, Hans-Joachim	
Möricke, Sigrid				Gretz-Roth, Dr. Vera	
Reinhardt, Dr. Tilli Charlotte				Maritzen, Ronny	
Schwarz, Wolfgang				Diers, Christian	
Zerbe, Kristof				Wassermann, Michael	

Mitglied	Unterschrift	ÖPNV/ gef. km	Parkplatz- gebühren	Stellvertreterin/ Stellvertreter	Unterschrift
Stadt Bad Homburg					
Röhrig, Bardo	<i>R. Röhrig</i>			Korwisi, Michael	
Stadt Hanau				Hilbig, Wulf	<i>W. Hilbig</i>
Weiss-Thiel, W. Axel				Vogt, Christian	
Stadt Rüsselsheim				Berg, Evelyn	
Karakaya, Murat	<i>Murat Karakaya</i>			Öhlenschläger, Walter	
Landkreis Bergstraße				Hoeppner, Oliver	
Figaj, Thilo	<i>Thilo Figaj</i>			Klingler, Jens	
Greif, Dr. Martin	<i>Dr. Martin Greif</i>			Fiedler, Josef	
Haag, Alfons	<i>Alfons Haag</i>	<i>150</i>	<i>siehe Trakt</i>	Stephan, Peter	
Siegl, Franz	<i>Franz Siegl</i>	<i>150</i>	<i>6,-</i>	Heinz, Tobias	<i>T. Heinz</i>
Herbert, Gerhard	<i>Gerhard Herbert</i>				
Oehlenschläger, Volker	<i>Volker Oehlenschläger</i>	<i>158</i>	<i>79</i>		
Wilkes, Matthias					
Landkreis Darmstadt-Dieburg					
Helfmann, Carsten				Klock, Frank	
Karl, Hans-Dieter				Schellhaas, Klaus Peter	
Koch, Patrick				Coutandin, Gabriele	<i>G. Coutandin</i>
Streicher-Eickhoff, Marianne				Myrzik, Jochen	

Mitglied	Unterschrift	ÖPNV/ gef. km	Parkplatz- gebühren	Stel/vertreterin/ Stel/vertreter	Unterschrift
Landkreis Darmstadt-Dieburg					
Sudra, Siegfried				Handschuh, Heiko	
Sydow, Dr. Walter	<i>Walter Sydow</i>			Schimpf-Reeg, Iris	<i>I. Reeg</i>
Wucherpennig, Dagmar				Ganzert, Ludwig	
Landkreis Groß-Gerau					
Astheimer, Walter	<i>W. Astheimer</i>			Rethorn, Claus	
Auer, Inge	<i>Inge Auer</i>	72	6,-	Birkholz, Hans-Jürgen	
Kummer, Gerald	<i>Gerald Kummer</i>			Brehl, Bernhard	<i>B. Brehl</i>
Müller, Otto	<i>Otto Müller</i>			Wald, Wilhelm	
Schork, Günter	<i>Günter Schork</i>			Metz, Norbert	
Urhahn, Franz	<i>F. Urhahn</i>			Jung, Christina	
Hochtaunuskreis					
Banzer, Jürgen	<i>Jürgen Banzer</i>			Worbs, Bert	
Brum, Hans-Georg				Gönsch, Manfred	
Filges, Carsten	<i>Carsten Filges</i>			Bruns, Jutta	
Kraft, Uwe	<i>Uwe Kraft</i>			Krebs, Ulrich	
Ruppert, Dr. Stefan				Naas, Dr. Stefan	
Sommer, Gregor	<i>G. Sommer</i>			Odenweller, Susanne	

Mitglied	Unterschrift	ÖPNV/ gef. km	Parkplatz- gebühren	Stellvertreterin/ Stellvertreter	Unterschrift
Main-Kinzig-Kreis					
Böttcher, Klaus	K. Böttcher			Bös, Milena	
Heim, Jürgen	M. Heim	90	8,-	Braun, Oliver	
Kasseckert, Heiko				Heger, Johannes	
Krätschmer, Rainer		112	6,-	Kauder, Günther	
Lotz, Heinz				Schejna, Klaus	
Müller, Hubert				Dehler, Dr. Karl-Heinz	Karl-Heinz Dehler
Main-Taunus-Kreis					
Gritsch, Karlheinz				Fritsch, Susanne	S. Fritsch
Horn, Thomas	Th. Horn		6 €	Simon, Alexander	
Jung, Hans-Jürgen	H. Jung			Gail, Markus	
Kündiger, Albrecht	Albrecht Kündiger			Günter, Horst	
Lehner, Gerhard				Brandt, Matthias	
Schindler, Harald	H. Schindler			Franssen, Hans	
Winckler, Wolfgang	W. Winckler			Stang, Gisela	
Odenwaldkreis					
Buschmann, Harald	H. Buschmann	29,30	10,-	Weidmann, Achim	
Holschuh, Rüdiger	R. Holschuh			Vetter, Michael	
Old, Werner	W. Old			Ruhr, Reinhold	

Mitglied	Unterschrift	ÖPNV/ gef. km	Parkplatz- gebühren	Stellvertreterin/ Stellvertreter	Unterschrift
Odenwaldkreis					
Reuter, Dr. Michael				Grobeis, Oliver	
Weyrauch, Christa		29,30€		Seiler, Hedwig	
Landkreis Offenbach					
Abeln, Bernd				Habermann, Karlheinz	
Gerfelder, Kai				Schmalenbach, Gisela	
Gerhards, Hubert				Rickert, Michael	
Jäger, Clemens				Bodensohn, Wilfried	
Jansen, Margrit				Schultheis, Norbert	
Kaufmann, Frank				Bichler, Hans-Peter	
Rock, René				Hampe, Christoph	
Rheingau-Taunus-Kreis					
Berg, Harald				Hannes, Matthias	
Hoffmann, Christel				Weiß, Marius	
Röttger, Bernd				Willsch, Klaus-Peter	
Stolpp, Klaus				Reineke-Westphal, Annette	
Willsch, Klaus-Peter		130 km		Stolz, André	

Mitglied	Unterschrift	ÖPNV/ gef. km	Parkplatz- gebühren	Stellvertreterin/ Stellvertreter	Unterschrift
Wetteraukreis					
Arnold, Joachim				Unger, Herbert	
Geiß, Heinrich		15,80		Patzak, Wolfgang	
Götz, Alfons				Karehnke, Regina	
Rahn, Guido				Häuser, Armin	
Schneider, Karl-Heinz				Pfannkuche, Elfriede	
Witzel, Bernd				Weiß, Christian	
Zebunke, Thomas				Salz, Gerhard	
Regionalverband FrankfurtRheinMain					
Altenkamp, Norbert				Seitz, Christian	
Arnold, Sonja				Schnick, Karin	
Drexelius, Matthias				Fischer, Thomas	
Göllner, Michael				Becker, Heinz-Peter	
Herkströter, Martin		36	9,-	Jakoby, Peter	
Kötter, Rouven				Lux, Stefan	
Stüve, Ludger				Köster, Antje	